



Kale Neurketa

»SOZIOLOGIA KLUSTERRA

GORBEIALDEKO KUADRILAKO HIZKUNTZA-ERABILERAREN KALE-NEURKETA, 2016 (ZUIA, ZIGOITIA ETA URKABUSTAIZ) -EMAITZEN LABURPENA-

2017KO APIRILA



1. Sarrera
2. Metodologia
3. Eraitza nagusiak. Erabilera Gorbeialdeko Kuadrila, 2016
4. Hitzunen ezaugarrien araberrako datuak
5. Euskararen erabilera eta haurren presentzia
6. Datu nagusien irakurketa (laburpena)



1. Sarrera

- 1989, 1993, 1997, 2001, 2006, 2011
 - 1989: guztira 47 udalerri neurtu ziren, 10.000 biztanletik gorakoak
 - 1993 (112), 1997 (160), 2001 (173), 2006 (85): 250.000 biztanle inguru behatu ziren
 - 2011 (97 udalerri): 350.000 biztanle
 - 2016 (129 udalerri): 450.000 biztanle
- 2016. *VII Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa*
 - Guztira 129 udalerri neurtu dira
 - Araba 16 udalerri
 - Gipuzkoa 31 udalerri
 - Nafarroa Garaia 27 udalerri
 - Bizkaia 33 udalerri
 - Ipar Euskal Herria 22 udalerri
- 2016. *VII Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa*. **Emaitzak ez dira oraindik argitaratu**

2. Metodologia

HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA
T: 943 592 556
kaleneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: _____
IBILBIDEA: _____
EGUNA: _____ ORDUA: _____
NEURTZAILEAK: _____

	EUSKARA	GAZTELERA	FRANTSESARA	BESTERIK	HAURRAK (2-14 urte)	GAZTEAK (15-24 urte)	HELDUAK (24-64 urte)	ADINEKOAK (65-... urte)	Haurrak hitz egiten	
									BAI	EZ
01	☐	☐	☐	☐					☐	☐
02	☐	☐	☐	☐					☐	☐
03	☐	☐	☐	☐					☐	☐
04	☐	☐	☐	☐					☐	☐
05	☐	☐	☐	☐					☐	☐
06	☐	☐	☐	☐					☐	☐
07	☐	☐	☐	☐					☐	☐
08	☐	☐	☐	☐					☐	☐
09	☐	☐	☐	☐					☐	☐
10	☐	☐	☐	☐					☐	☐
11	☐	☐	☐	☐					☐	☐
12	☐	☐	☐	☐					☐	☐
13	☐	☐	☐	☐					☐	☐
14	☐	☐	☐	☐					☐	☐
15	☐	☐	☐	☐					☐	☐
16	☐	☐	☐	☐					☐	☐
17	☐	☐	☐	☐					☐	☐
18	☐	☐	☐	☐					☐	☐
19	☐	☐	☐	☐					☐	☐
20	☐	☐	☐	☐					☐	☐

☐ Emakumezkoa ☐ Gizonezkoa

1. Hizkuntza
2. Adin-taldeak
3. Sexu-banaketa
4. Haurren presentzia



2. METODOLOGIA

2.1 “Gorbeialdeko Kuadrila, 2016” neurketaren fitxa teknikoa

Ibilbideak:

- **Zuia (Murgia):** Udaletxe Plaza eta inguruak (Okindegia, taberna pare bat, botika, harategia...), ondoren Domingo de Sautu errepidea zeharkatu eta Bea Murgia plaza, Domingo de Sautu errepidea hartu (Areso tabernaraino luzatu daiteke) eta San Martin kaletik udal igerilekuetara eta kiroldegira joan (taberna pare bat, fruta denda...).
- **Urkabustaiz (Izarra):** Plaza Berria (Frontoia eta bertako taberna, udaletxea, kultur etxea, liburutegia eta arraindegia), Estazio kalean gora “Asador” tabernaraino (taberna eta komertzio inguruak), Ugarte kaletik itzuli eta Godamiturri kale hartuz, Plaza Berrira berriro ere.
- **Zigoitia (Gopegi-Ondategi):** “Bengolarra” gunea, Gopetegiren eta Ondategiren arteko muga-mugan (bi taberna, udala, zentro soziokulturala, frontoia...): Gurutze Plaza, Amaiur kalea, udaletxea, igerilekuak...

2. METODOLOGIA

2.2 “Gorbeialdeko Kuadrila, 2016” . Neurraldiak

ZUIA	
Urriak 5, asteazkena	18:00-20:00
Urriak 14, ostirala	18:00-20:00
Urriak 15, larunbata	11:00-13:00 18:00-20:00
Urriak 16, igandea	12:00-14:00
Urriak 19, asteazkena	18:00-20:00
Urriak 21, ostirala	18:00-20:00
Urriak 22, larunbata	11:00-13:00 18:00-20:00
Urriak 23, igandea	12:00-14:00
NEURKETAN IGAROTAKO ORDUAK: 20 orduko neurketa	

URKABUSTAIZ	
Irailak 21, asteazkena	18:00-20:00
Irailak 23, ostirala	18:00-20:00
Irailak 24, larunbata,	11:00-13:00 18:00-20:00
Irailak 25, igandea	12:00-14:00
Irailak 28, asteazkena	18:00-20:00
Irailak 30, ostirala	18:00-20:00
Urriak 1, larunbata,	11:00-13:00 18:00-20:00
Urriak 2, igandea	12:00-14:00
NEURKETAN IGAROTAKO ORDUAK: 20 orduko neurketa	

ZIGOITIA	
Urriak 5, asteazkena	18:00-20:00
Urriak 14, ostirala	18:00-20:00
Urriak 15, larunbata	11:00-13:00 18:00-20:00
Urriak 16, igandea	12:00-14:00
Urriak 19, asteazkena	18:00-20:00
Urriak 21, ostirala	18:00-20:00
Urriak 22, larunbata	11:00-13:00 18:00-20:00
Urriak 23, igandea	12:00-14:00
NEURKETAN IGAROTAKO ORDUAK: 20 orduko neurketa	

2. METODOLOGIA

2.3 Landa-lana, elkarriketa-hizkuntza, fitxak, oharrak...

HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA
T: 943 592 556
kaleneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: _____
IBILBIDEA: _____
EGUNA: _____ ORDUA: _____
NEURTZAILEAK: _____

OHARRAK: _____

	EUSKARA	GAZTELERA	FRANTSESA	BESTERIK	HAURRAK (2-14 urte)	GAZTEAK (15-24 urte)	HELDUAK (24-64 urte)	ADINEKOAK (65-... urte)	Haurrak hitz egiten	
									BAI	EZ
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

Emakumezkoa
 Gizonezkoa

	EUSKARA	GAZTELERA	FRANTSESA	BESTERIK	HAURRAK (2-14 urte)	GAZTEAK (15-24 urte)	HELDUAK (24-64 urte)	ADINEKOAK (65-... urte)	Haurrak hitz egiten	
									BAI	EZ
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										

Emakumezkoa
 Gizonezkoa



2. METODOLOGIA

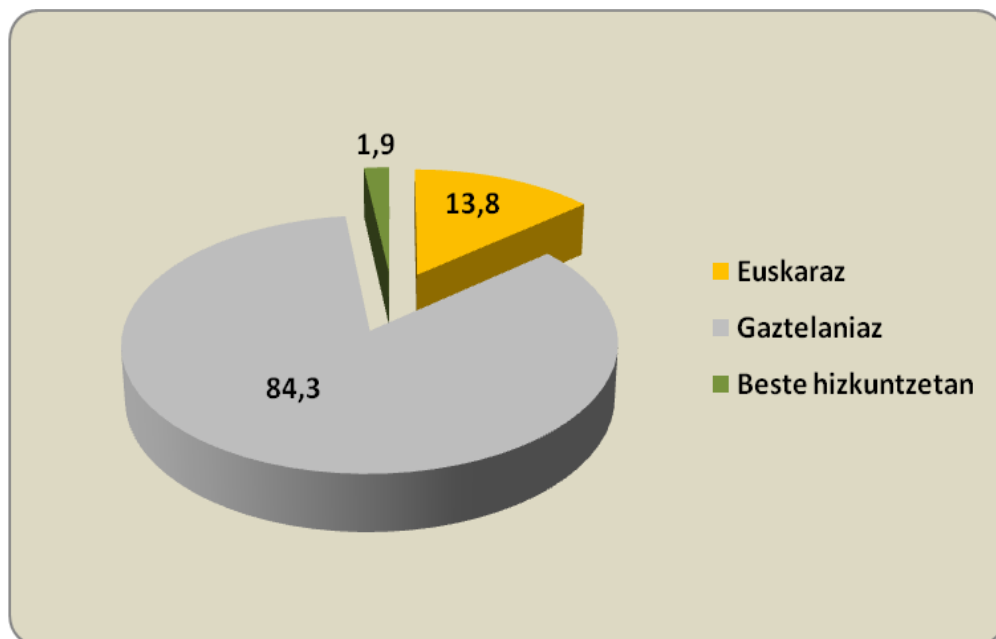
2.4 “Gorbeialdeko Kuadrila, 2016”. Emaizen adierazgarritasuna

- **UNIBERTSOA:** Zuia, Urkabustaiz eta Zigoitiako kaleetan entzun daitezkeen elkarrizketak.
- **LAGINA:**
 - **Zuia:** 622 elkarrizketa, 1.763 hiztun
 - **Urkabustaiz:** 821 elkarrizketa, 2.547 hiztun
 - **Zigoitia:** 396 elkarrizketa, 1.302 hiztun
- **AKATS-TARTEAREN KALKULUA:** elkarrizketen lagin osoarentzat, %95,0eko konfiantza mailan:
 - **Zuia:** $\pm 3,65$ koa
 - **Urkabustaiz:** $\pm 3,2$ koa
 - **Zigoitia:** $\pm 4,6$ koa

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.1. “Gorbeialdeko Kuadrila, 2016” Hizkuntzen kale-erabilera. DATU OROKORRA

3. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA. GORBEIALDEKO KUADRILA, 2016 (%)



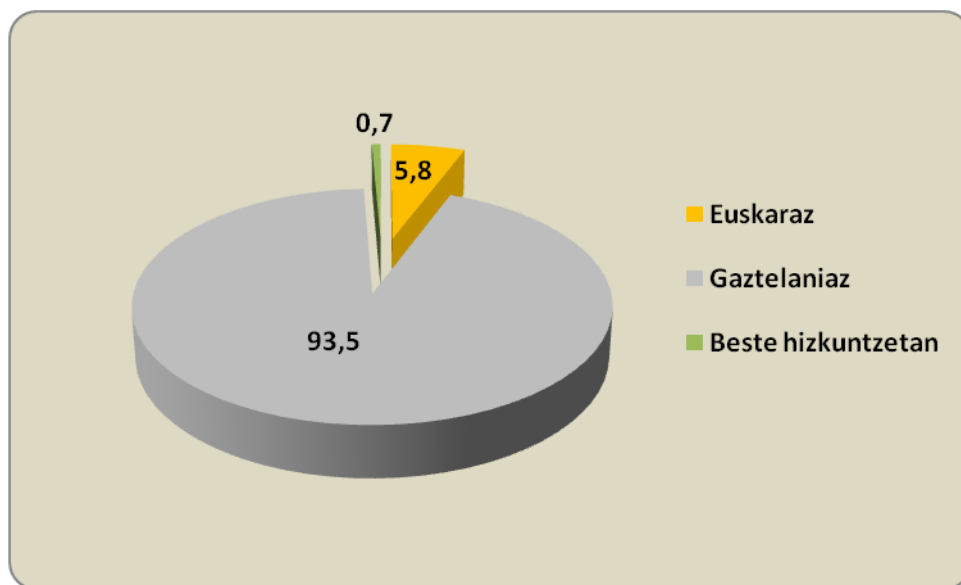
	Kop.	(%)
Euskaraz	773	13,8
Gaztelaniaz	4.731	84,4
Beste hizkuntzetan	108	1,9
GUZTIRA	5.612	100

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.2. “Zuia, 2016” Hizkuntzen kale-erabilera. DATU OROKORRA

4. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA. ZUIA, 2016 (%)



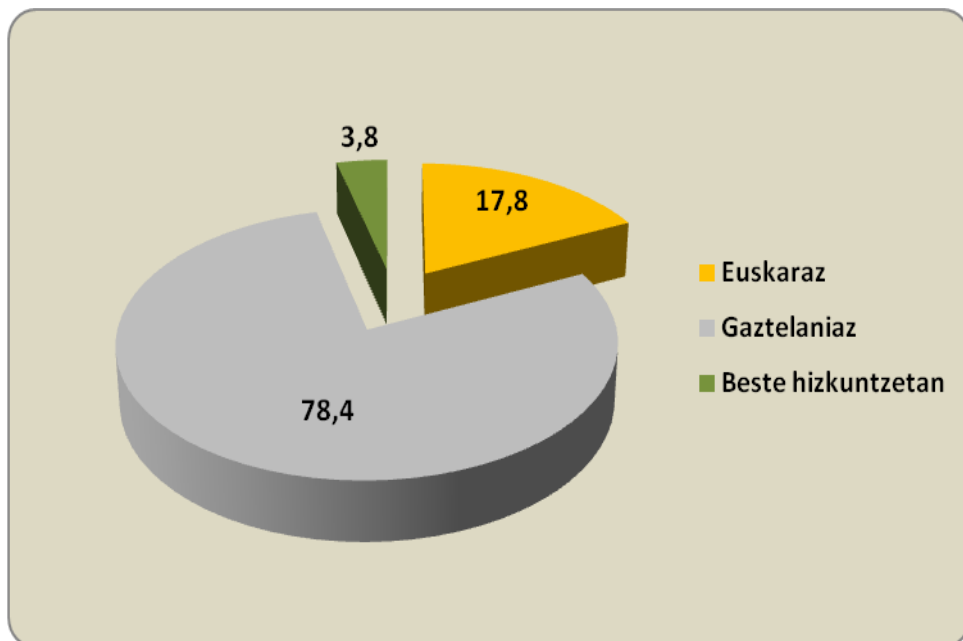
	Kop.	(%)
Euskaraz	102	5,8
Gaztelaniaz	1.649	93,5
Beste hizkuntzetan	12	0,7
GUZTIRA	1.763	100,0

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.3. “Urkabustaiz, 2016” Hizkuntzen kale-erabilera. DATU OROKORRA

5. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA. URKABUSTAIZ, 2016 (%)



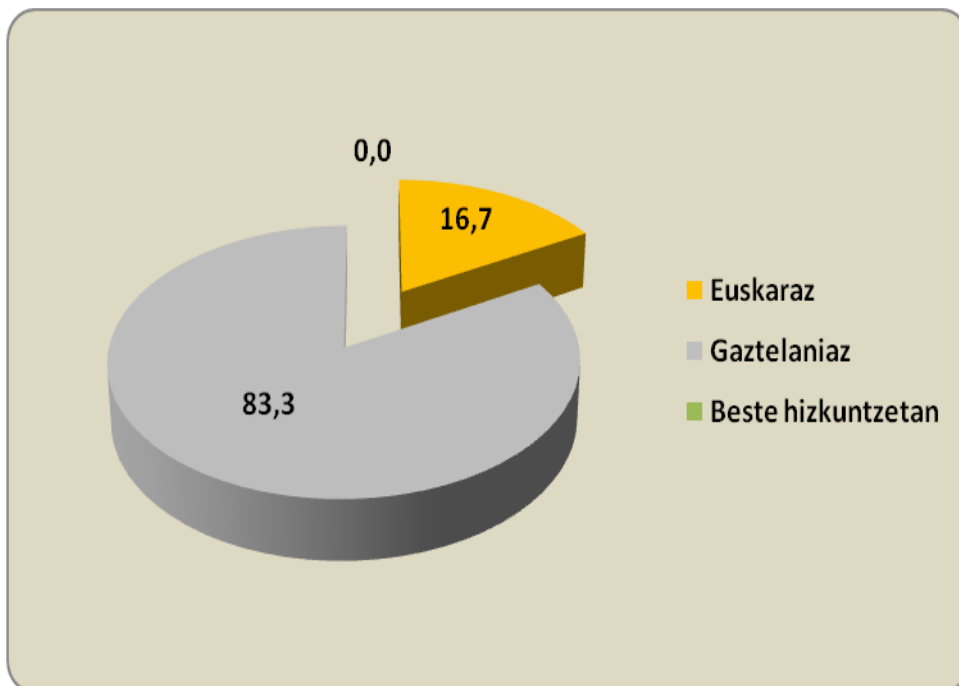
	Kop.	(%)
Euskaraz	453	17,8
Gaztelaniaz	1.998	78,4
Beste hizkuntzetan	96	3,8
GUZTIRA	2.547	100,0

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.4. “Zigoitia, 2016” Hizkuntzen kale-erabilera. DATU OROKORRA

6. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA. ZIGOITIA, 2016 (%)



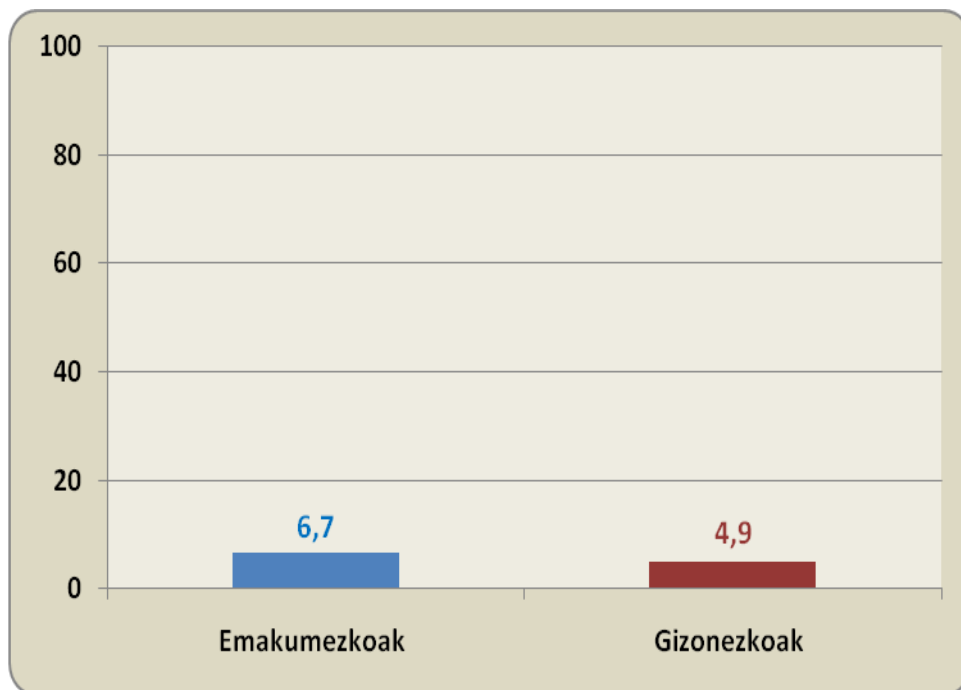
	Kop.	(%)
Euskaraz	218	16,7
Gaztelaniaz	1.084	83,3
Beste hizkuntzetan	0	0,0
GUZTIRA	1.302	100,0

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

4. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

4.1 Gizonak-Emakumeak (I)

7. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SEXUAREN ARABERA. ZUIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



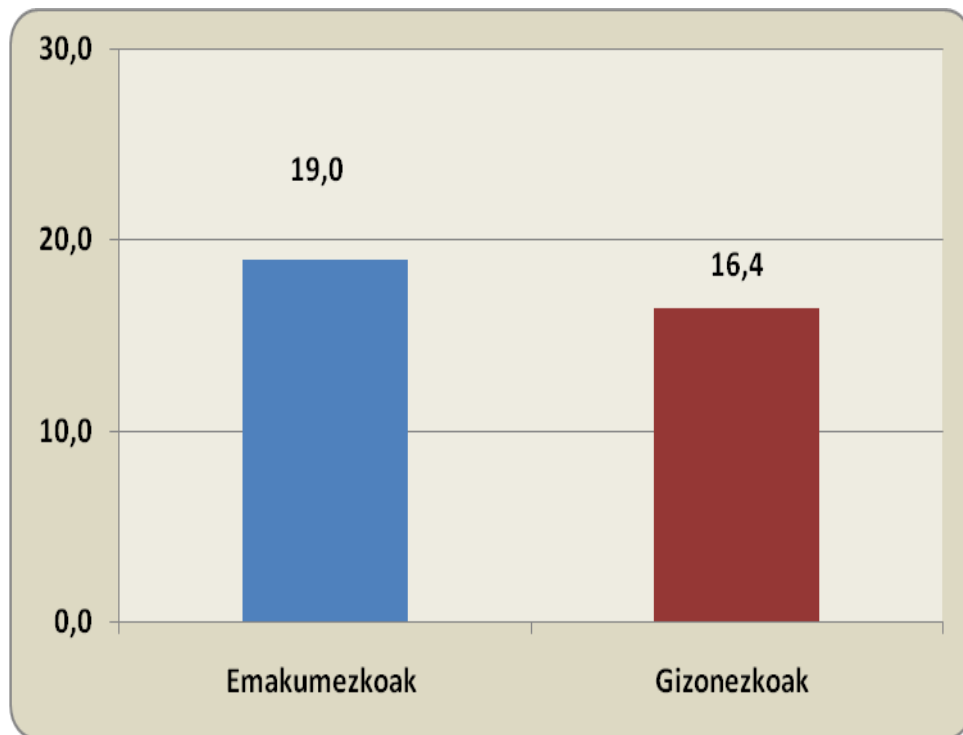
	GUZTIAK	Emakumezkoak	Gizonezkoak
Euskaraz	5,8	6,7	4,9
Gaztelaniaz	93,5	92,2	94,7
Beste hizkuntzetan	0,7	1,1	0,3
GUZTIRA	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	1.763	832	931

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

4. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

4.1 Gizonak-Emakumeak (II)

8. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SEXUAREN ARABERA. URKABUSTAIZ, 2016 (EUSKARAZ, %)



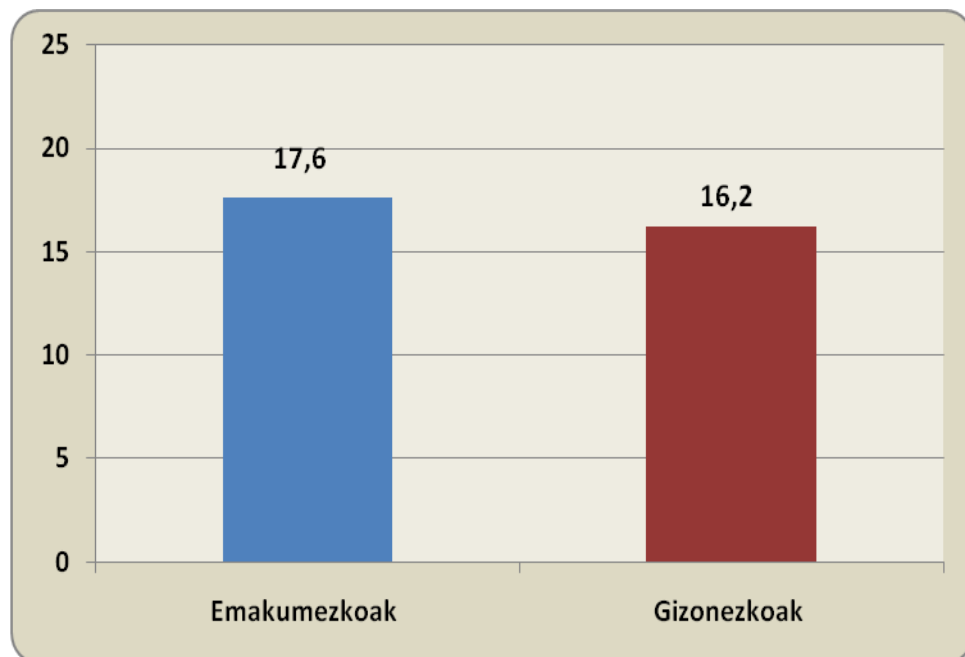
	GUZTIAK	Emakumezkoak	Gizonezkoak
Euskaraz	17,8	19,0	16,4
Gaztelaniaz	78,4	77,0	80,0
Beste hizkuntzetan	3,8	3,9	3,6
GUZTIRA	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	2.547	1.355	1.192

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

4. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

4.1 Gizonak-Emakumeak (III)

9. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SEXUAREN ARABERA. ZIGOITIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



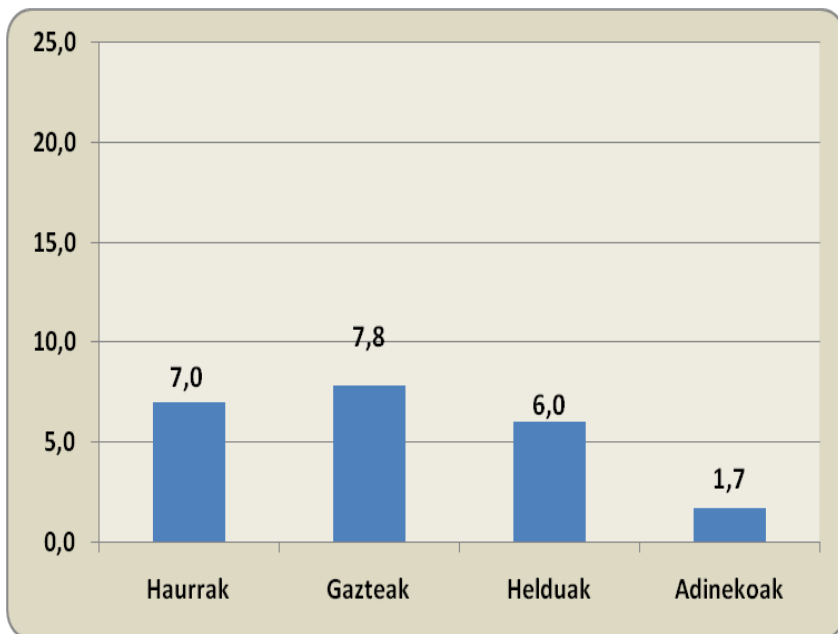
	GUZTIAK	Emakumezkoak	Gizonezkoak
Euskaraz	16,7	17,6	16,2
Gaztelaniaz	83,3	82,4	83,8
Beste hizkuntzetan	0,0	0	0
GUZTIRA	100,0	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	1.302	483	819

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

4. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

4.2. Adinaren araberako emaitzak (I)

10. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA ADINAREN ARABERA. ZUIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



	GUZTIAK	Haurrak	Gazteak	Helduak	Adinekoak
Euskaraz	5,8	7,0	7,8	6,0	1,7
Gaztelaniaz	93,5	92,1	91,2	93,6	97,6
Beste hizkuntzetan	0,7	1,0	1,0	0,4	0,7
GUZTIRA	100	100	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	1.763	630	102	745	286

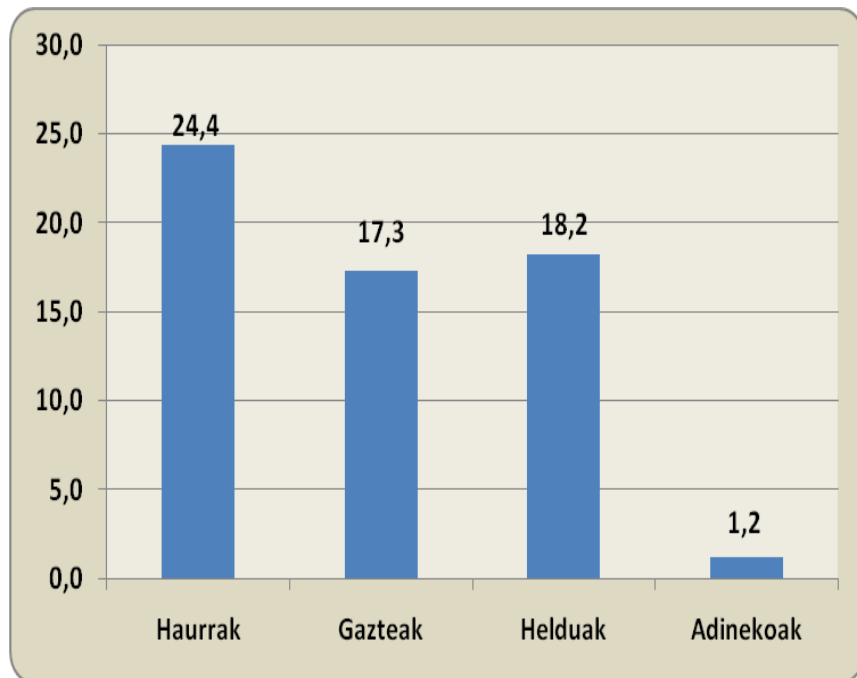
Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.



4. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

4.2. Adinaren araberako emaitzak (II)

11. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA ADINAREN ARABERA. URKABUSTAIZ, 2016 (EUSKARAZ, %)



	GUZTIAK	Haurrak	Gazteak	Helduak	Adinekoak
Euskaraz	17,8	24,4	17,3	18,2	1,2
Gaztelaniaz	78,4	71,5	82,7	76,8	98,2
Beste hizkuntzetan	3,8	4,2	0,0	5,0	0,6
GUZTIRA	100	100	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	2.547	792	208	1.211	336

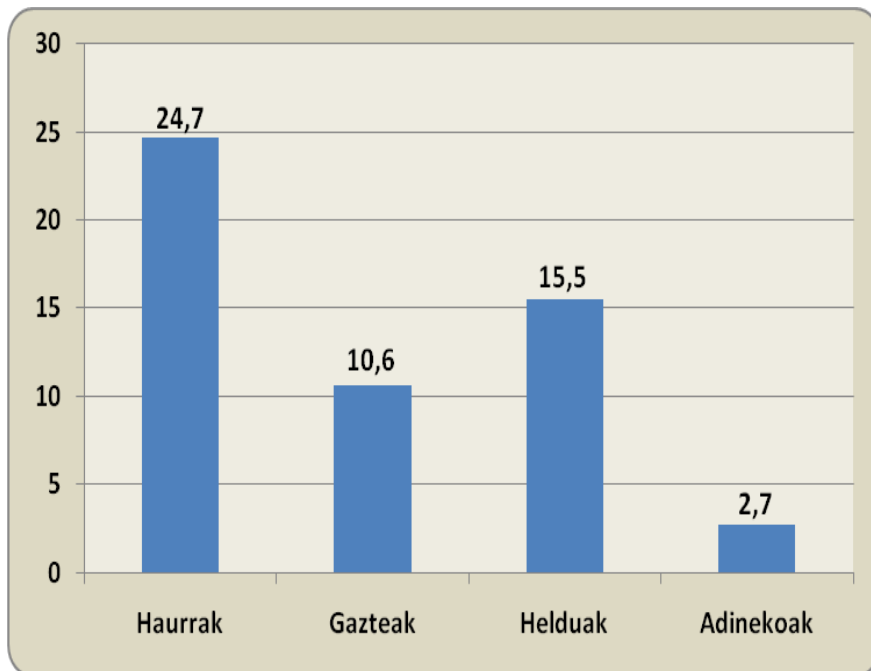
Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.



4. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

4.2. Adinaren araberako emaitzak (III)

12. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA ADINAREN ARABERA. ZIGOITIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



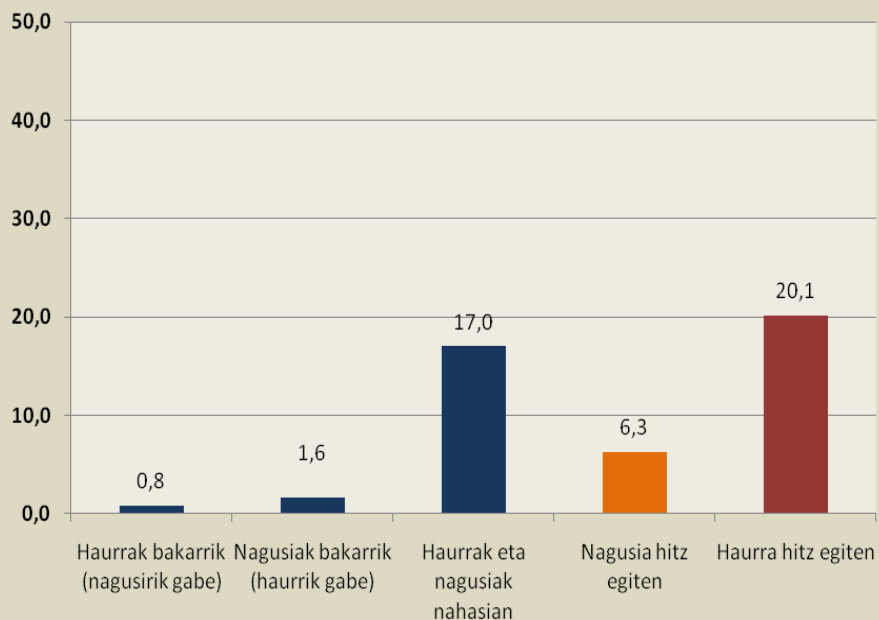
	GUZTIAK	Haurrak	Gazteak	Helduak	Adinekoak
Euskaraz	16,7	24,7	10,6	15,5	2,7
Gaztelaniaz	83,3	75,3	89,4	84,5	97,3
Beste hizkuntzetan	0,0	0	0	0	0
GUZTIRA	100,0	100	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	1.302	401	47	708	146

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

5. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

5.1 Haur eta nagusien euskararen erabilera (I)

13. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS-TALDEAREN OSAERAREN ARABERA. HIZKETAN ARI DENAREN ARABERA. ZUIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



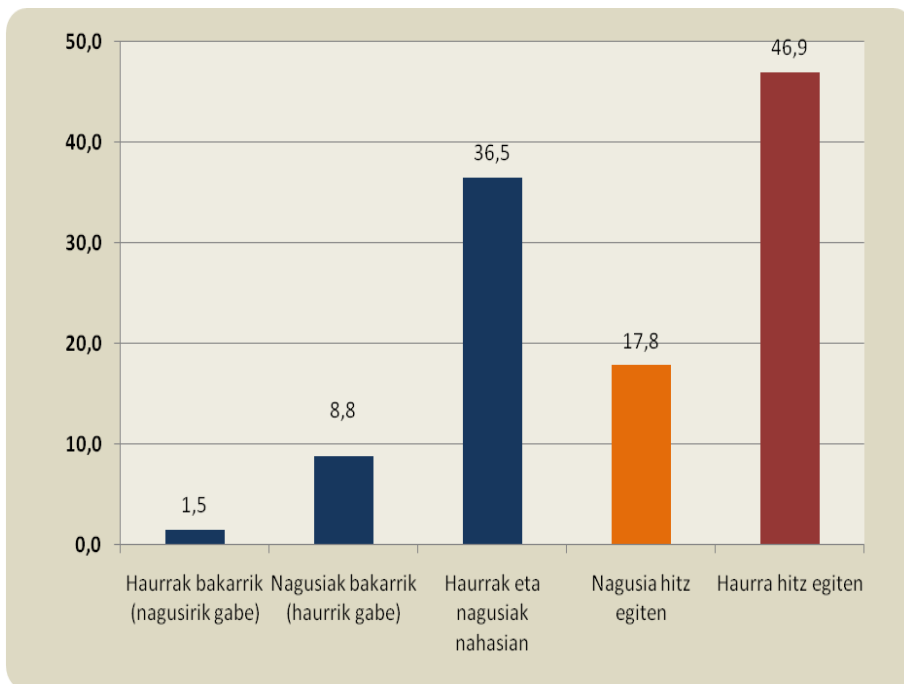
	Haurrak bakarrik (nagusirik gabe)	Nagusiak bakarrik (haurrik gabe)	Haurrak eta nagusiak nahasian	Haurrak eta nagusiak nahasian	
				Nagusia hitz egiten	Haurra hitz egiten
Euskaraz	0,8	1,6	17,0	6,3	20,1
Gaztelaniaz	99,2	98,2	81,0	93,7	77,4
Beste hizkuntzetan	0,0	0,2	2,0	0,0	2,6
GUZTIRA	100	100	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	389	874	500	111	389

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

5. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

5.1 Haur eta nagusien euskararen erabilera (II)

14. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS-TALDEAREN OSAERAREN ARABERA. HIZKETAN ARI DENAREN ARABERA. URKABUSTAIZ, 2016 (EUSKARAZ, %)



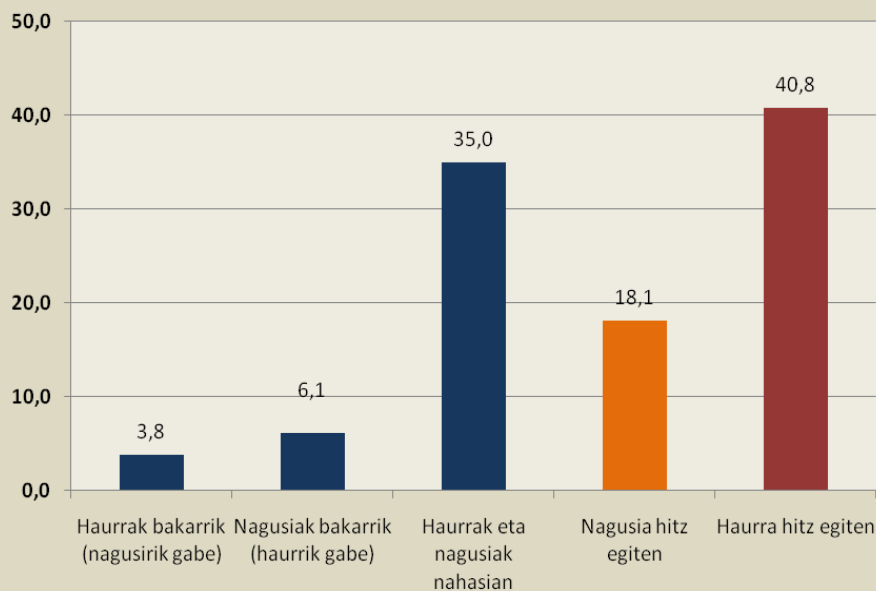
	Haurrak bakarrik (nagusirik gabe)	Nagusiak bakarrik (haurrik gabe)	Haurrak eta nagusiak nahasian	Haurrak eta nagusiak nahasian	
				Nagusia hitz egiten	Haurra hitz egiten
Euskaraz	1,5	8,8	36,5	17,8	46,9
Gaztelaniaz	98,0	90,1	54,7	67,8	47,4
Beste hizkuntzetan	0,6	1,1	8,8	14,4	5,6
GUZTIRA	100	100	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	342	1.291	914	326	588

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

5. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

5.1 Haur eta nagusien euskararen erabilera (III)

15. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS-TALDEAREN OSAERAREN ARABERA. HIZKETAN ARI DENAREN ARABERA. ZIGOITIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



	Haurrak bakarrik (nagusirik gabe)	Nagusiak bakarrik (haurrik gabe)	Haurrak eta nagusiak nahasian	Haurrak eta nagusiak nahasian	
				Nagusi a hitz egiten	Haurra hitz egiten
Euskaraz	3,8	6,1	35,0	18,1	40,8
Gaztelaniaz	96,2	93,9	65,0	81,9	59,2
Beste hizkuntzetan	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
GUZTIRA	100	100	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	157	653	492	127	365

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Gorbeialdeko Kuadrilako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.



Kale Neurketa

>SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

GORBEIALDEKO KUADRILA, 2016

Datu nagusien irakurketa (laburpena)

Datu orokorrak:

Zuia:
%5,8 euskaraz

Urkabustaiz:
%17,8 euskaraz

Zigoitia:
%16,7 euskaraz

Gizon/emakume

Zuia:
Emakumezkoek gehiago euskaraz (%6,7); gizonezkoek (%4,9)

Urkabustaiz:
Emakumezkoek gehiago euskaraz (%19,0); gizonezkoek (%16,4)

Zigoitia:
Emakumezkoek gehiago euskaraz (%17,6); gizonezkoek (%16,2)

Adina

Zuia:
Gazteek gehien (%7,8); haurrak %7,0; helduak %6,0; **adinekoek gutxien** (%1,7)

Urkabustaiz:
Haurrek gehien (%24,4); helduak %18,2; gazteak %17,3; **adinekoek gutxien** (%1,2)

Zigoitia:
Haurrek gehien (%24,7); helduak %15,5; gazteak %10,6; **adinekoek gutxien** (%2,7)

Taldearen arabera

Zuia:
Haurrak bakarrik %0,8; nagusiek bakarrik %1,6; haurrak eta nagusiak batera %17,0

Urkabustaiz:
Haurrak bakarrik %1,5; nagusiek bakarrik %8,8; haurrak eta nagusiak batera %36,5

Zigoitia:
Haurrak bakarrik %3,8; nagusiek bakarrik %6,1; haurrak eta nagusiak batera %35,0

Haur eta nagusiez osatutako taldeetan

Zuia:
Haurrak hitz egiten duenean gehiago (%20,1); nagusia hitz egiten (%6,3)

Urkabustaiz:
Haurrak hitz egiten duenean gehiago (%46,9); nagusia hitz egiten (%17,8)

Zigoitia:
Haurrak hitz egiten duenean gehiago (%40,8); nagusia hitz egiten (%18,1)